Kan tône in janvié, tône tchui é mâe:

Kan fi ô tenè in janvié, fi ô tenè tchui é mâe,

Quand il tonne en janvier, il tonne tous les mois;

Ô trâvô dè janvié nè dâevon vâlâedè on sou :

Le travail de janvier ne doit pas valoir un denier :

On mâe dè janvié sïn dzâlâye, nô minè pâ on bon'an :

Un mois de janvier sans gelée, jamais n'amène bonne année ;

Janvié sèk é brâve l'ê on bon prezâdze, (bonnâ tzouze):

Janvier sec et sage est un bon présage;

Fevrâe deü l'ê ô mindrè dè tô :

Février doux 'est le pire de tout,

Nâe in fevrâe bon tin pô é blô:

Neige en février bon temps pour les blés ;

Kan sôfle û mâe dè mâ bramïn dè pôme din é vârdjié:

Mars ventaux vergers pommeux;